

# Inhaltsverzeichnis / Table des matières / Table of Contents

<b>Impressum</b> .....	2	
<b>Verdankung</b> .....	7	
<b>Editorial</b> .....	8	
 <b>Plenarvortrag / Conférence plénière / Plenary Lecture</b>		
<b>Mysteries of the Black Hill Caves, USA</b> Arthur Palmer .....	9	
 <b>Archäologie / Archéologie / Archaeology</b> .....		13
<b>Spätpaläolithische Höhlengravuren in der Mäanderhöhle in Deutschland?</b> Bernhard Häck .....	15	
<b>Cerigo Speleological Project. The cave barn places in Kythera Island, Greece</b> Konstantinos Prokopios Trimmis, Pely Filippatou, Georgia Karadimou .....	20	
<b>Bow to the water. Geological impacts in the formation of the archaeological site in Kastanofyto cave, Greece</b> Konstantinos Prokopios Trimmis, Georgia Karadimou .....	25	
 <b>Höhlenforschung in der Schweiz / Spéléologie en Suisse</b>		
<b>Speleology in Switzerland</b> .....	27	
<b>Sorgente Bossi: Erforschung des Post-Siphon-Systems (TI)</b> Peter Balordi .....	29	
<b>Höhle in der Lufthütte (Wägital, SZ)</b> Stephan Billeter, Andreas Dickert .....	35	
<b>Die Sternenhöhle (Ybrig, SZ)</b> Andreas Dickert, Beat Hediger .....	40	
<b>Derborence (VS) – La Chau d’Einzon et le Gouffre des Lucioles (CE22)</b> Valérie Chopard, Matej Frésard, Damien Linder, Louis Stähelin, Eric Weber .....	45	
<b>Das Wurmer-Höhlensystem, Grindelwald (BE)</b> Marc Luetscher, Arniko Böke, Michel Bovey, Patrik Schilli, Ursi Sommer .....	51	
<b>Zwinglipassgebiet (SG)</b> Richard Graf .....	55	
<b>Sukzession der aquatischen mikrobiellen Gesellschaften in der epiphreatischen Zone des Bärenschachtes (BE)</b> Tanja Shabarova, Jörg Villiger, Thorsten Dittmar, Franco Widmer, Hans-Peter Kohler, Jakob Pernthaler .....	60	

<b>Höhlenforschung im Ausland / Spéléologie à l'étranger / Speleology abroad</b>	61
<b>Natural caves of the North-West of Russia. The use of caves in human culture</b>	
Ilya Agapov	63
<b>Auf der Suche nach dem Barbarossa-System im Untersberg (Deutschland)</b>	
Ulrich Meyer	68
<b>Expedition Vuvu 2010 nach Neubritannien</b>	
Ulrich Meyer	75
<b>NAMGROWS Namibian ground water systems</b>	
Alessio Fileccia	81
<b>Spéleo Colombia 2011-2012 : dans les profondeurs des calcaires de la Rosablanca</b>	
Roman Hapka, Laurent Déchanez, Martin Bochud, Jesus Fernandez, Jean-Marc Jutzet	87
<b>Bulgarian-Chinese-Greek Speleological Expedition "Gaoligongshan '2011" – Yunnan Province, China</b>	
Alexey Zhalov, Kamen Bonev	93
<b>Tellbreen – The Swiss Cheese on Svalbard (Spitzbergen)</b>	
Kathrin Naegeli, Benn Douglas, Zemp Michael	99
<b>Höhlenklima: allgemein / Eishöhlen / Paläoklima</b>	
<b>Climatologie des cavités: généralités, glacières, paléoclimat</b>	
<b>Cave climatology: general aspects, ice caves, paleoclimate</b>	101
<b>Rare sulfates (mirabilite, eugsterite) in a mountain cave due to dry microclimate (Chamois Cave, Alpes-de-Haute-Provence, France)</b>	
Philippe Audra, Jean-Claude Nobécourt	103
<b>The cave is warm in winter! Role of geothermal gradient on the Chamois Cave climate (Alpes-de-Haute-Provence, France)</b>	
Philippe Audra, Jean-Claude Nobécourt	109
<b>CO<sub>2</sub> et aérologie de la grotte de Milandre</b>	
Eric Weber, Pierre-Yves Jeannin, Baudoin Lismonde, Pierre-Xavier Meury, Philipp Häuselmann	114
<b>Radon measurements in Vadetető's cave, Mecsek mountains, Hungary</b>	
Gabriella Koltai, Zoltán Tegzes, Zoltán Dezső, Ilona Bárány-Kevei	121
<b>Interpretation von kurzzeitigen Druck- und Temperaturschwankungen eines Höhlenbaches: Kreuzloch (Unteriberg, SZ, Schweiz)</b>	
Martin Lüthi	127
<b>Application of wireless sensor networks in Mecsek mountain's caves</b>	
Beáta Muladi, Zoltán Csépe, László Mucsi, Irén Puskás	131
<b>Ein Vergleich von Temperaturdatenloggern und Messsensoren unterschiedlicher Preisniveaus und Bauarten, hinsichtlich ihrer Reaktionszeit, ihrer Genauigkeit und ihrem Handling in der Höhlenklimatologie</b>	
David Böckler, Andreas Pflitsch, Michael Killing-Heinze	137
<b>About the use of thermal imaging in cave micrometeorological studies</b>	
Andreas Pflitsch, Christiane Grebe, Martina Grudzielanek	141
<b>On peculiar properties of Winter Air Circulation in Kulogorskaya Cave System</b>	
N.A. Franz, Sergey V. Sorokin	145

<b>Evolution de la masse de glace et formation de poches d'eau dans la glacière dynamique des Diablotins (Préalpes fribourgeoises)</b>	
Sébastien Morard, Martin Bochud, Reynald Delaloye .....	149
<b>Les puits à neige du massif des Churfirстен ; un état des lieux dans le Brisital et Gluristal</b>	
Gerhard Rüegg .....	155
<b>Exploration of Ice Caves on Mauna Loa, Hawaii</b>	
Andreas Pflitsch, Norbert Schörghofer, Stephen Smith .....	159
<b>Project STALCLIM Switzerland – where, how and what for?</b>	
Anamaria Häuselmann, Sebastian Breitenbach, Adam Hasenfratz, Dominik Fleitmann .....	160
<b>Des stalagmites informent sur les fluctuations passées du Glacier supérieur de Grindelwald</b>	
Marc Luetscher .....	165
<b>Speläogenese / Spéléogenèse / Cave genesis</b> .....	169
<b>Die speläogenetischen Bereiche am Beispiel des Wägitals (SZ, Schweiz)</b>	
Marco Filipponi, Andreas Dickert .....	171
<b>The Evolution of Waldheim Cave (BE, Switzerland)</b>	
Marie-José F. Gilbert, Philipp Häuselmann, Dominik Fleitmann .....	177
<b>Speläogenese express: Crête de Vaas (VS, Schweiz)</b>	
Philipp Häuselmann .....	183
<b>Pressure Solution: nouvelles possibilités pour le Karst</b>	
Silvana Magni .....	187
<b>Datation d'un sédiment de la grotte Cache-Cache, Lapi di Bou (VS/BE, Schweiz)</b>	
Miguel Borreguero .....	193
<b>Karsthydrologie / Hydrologie du Karst / Karst hydrology</b> .....	197
<b>Flooding in epiphreatic passages. Analysis of the 4-5 Nov. 2011 flood in the Chamois Cave (Alpes-de-Haute-Provence, France)</b>	
Philippe Audra, Jean-Claude Nobécourt .....	199
<b>Karsthydrologische Untersuchung zwischen Waag- und Sihltal, Region Ybrig (SZ, Schweiz)</b>	
Andreas Dickert, Richard Graf, Beat Hediger .....	205
<b>The hydrogeological relations of the thermal karst of Bükk mountains (Northern Hungary)</b>	
László Lénárt, Szegediné Enikő Darabos .....	209
<b>Swisskarst Project – toward a sustainable management of karst water in Switzerland. Application to the Bernese Jura</b>	
Arnauld Malard, Jonathan Vouillamoz, Eric Weber, Pierre-Yves Jeannin .....	215
<b>A pragmatic simulation of karst spring discharge with semi-distributed models. Advantages and limits for assessing the effect of climate change</b>	
Eric Weber, Pierre-Yves Jeannin, Arnauld Malard, Jonathan Vouillamoz, Frédéric Jordan .....	220
<b>Digital Interval Photography in Caves</b>	
Sergey V. Sorokin, I.E. Vahhi, N.A. Franz .....	225

<b>Paläontologie / Paléontologie / Paleontology</b> .....	229
<b>Analyse chronologique des données d'occupation de bouquetins (<i>capra ibex</i>) dans les grottes des alpes suisses</b>	
Michel Blant, Walter Imhof .....	231
<b>Un nouveau site à ours des cavernes dans le Jura : la Grotte aux Fées de Vallorbe</b>	
Michel Blant, Rémy Wenger, Anamaria Häuselmann, Dominik Fleitmann .....	237
<b>Découverte d'ossements d'un rhinocéros dans le gouffre de la biche [gouffre didier] (Jura Neuchâtelois, Dombresson, NE, Suisse)</b>	
Werner Müller, Michel Blant, Philipp Häuselmann, Didier Schürch, Denis Blant .....	241
<b>Vermessung / Topographie / Surveying</b> .....	247
<b>CaSuDaAn - Computerprogramm für die Analyse von Höhlenvermessungsdaten</b>	
Marco Filipponi .....	249
<b>Die aktuelle Erforschung der Neuenburgerhöhle (LU, Schweiz)</b>	
Beat Heeb .....	253
<b>Neuvermessung Nidlenloch (SO, Schweiz) – ein Vergleich</b>	
Tom Herrmann .....	258
<b>Historischer Bergbau / Ingenieurgeologie / Schauhöhlen Exploitation historique des mines / Ingénierie du karst / Grottes publiques Historical mining / Karst and engineering / Show caves</b> .....	263
<b>Bergbau oder Raubbau, das Bergwerk von Aproz (VS, Schweiz)</b>	
Roger Widmer .....	265
<b>Fortsetzungen und Höhleneingänge suchen... die Anwendung des KarstALEA-Ansatzes in der Höhlenforschung</b>	
Silvia Schmassmann, Marco Filipponi, Pierre-Yves Jeannin, Florian Hof, Alex Hof .....	271
<b>Le concept d'horizon d'inception comme base pour la cartographie du danger d'effondrement</b>	
Jonathan Vouillamoz, Pierre-Yves Jeannin, Lionel Kopp, Renaud Chantry .....	277
<b>„inntaler unterwelten“, Vier Wege :: vier Höhlen :: vier Erlebnisse - Das erste anthropspeläologische Schauhöhlenkonzept</b>	
Peter Hofmann .....	281
<b>Spezielle Aspekte / Autres sujets spéléologiques / Open subjects</b> .....	287
<b>Zum 100. Geburtstag von Alfred Bögli (*1912 - 1998)</b>	
Andres Wildberger & Ulrich Jörin .....	289
<b>Occurrence and absence of lava tube caves with some other volcanic cavities; A consideration of human habitation sites on Mars</b>	
W. Halliday, G. Favre, A. Stefansson, P. Whitfield, N. Banks .....	295
<b>2<sup>nd</sup> EuroSpeleoProtection Symposium</b> .....	297
<b>Tular virtual lab: monitoring of a rare cave amphibian, <i>Proteus Anguinus</i>, via internet connection</b>	
Gregor Aljančič, Magdalena Năpăruș .....	299

<b>Protection of karst caves in Kosovo</b> Fadil Bajraktari, Sami Behrami, Ramiz Krasniqi .....	301
<b>The aquatic life of the Postojna-Planina Cave System – SHORT MOVIE</b> Ciril Mlinar Cic .....	303
<b>Extraordinary Threats Require Extraordinary Actions</b> Murat Egrikavuk, Ali Yamac .....	304
<b>Thoughts about the karstic heritage management and its enhancement: Examples from Normandy and Brazil</b> Joël Rodet, Maria Márcia Magela Machado, Ursula Ruchkys de Avezedo .....	305
<b>Guidelines to evaluate projects in karstic areas</b> Silvia Schmassmann, Oliver Hitz, Pierre-Yves Jeannin .....	307
<b>Checklist for scientific sampling of speleothems</b> Silvia Schmassmann, Philipp Häuselmann, Pierre-Yves Jeannin .....	309
<b>Cave and karst conservation program in Switzerland</b> Silvia Schmassman, Pierre-Yves Jeannin, Oliver Hitz .....	311
<b>Perspectives of research of karst caves in Armenia</b> Samvel M. Shahinyan .....	313
<b>Restoring the sound of silence. Pre- and Post- excavation cave space protection and restoration techniques</b> Konstantinos Prokopios Trimmis, Stelios Zacharias, Fanis Ellinas .....	315
<b>Autorenverzeichnis</b> .....	317

## Verdankung / Remerciement / Acknowledgement

Wir danken für die finanzielle Unterstützung des Drucks der Akten:  
 Nous remercions pour le soutien financier à l'impression des Actes :  
 We thank for the financial support of the printing of the Proceedings:



Kommission für wissenschaftliche Speläologie  
 SGH & SCNAT  
 Commission de spéléologie scientifique  
 SSS & SCNAT  
 Commission for scientific speleology  
 SSS & SCNAT